



Inhalt:

Vorwort

Misereor return

Deutsche Botschaft

Deutsch-Unterricht in Malawi: Projektförderung vom AA

Hilfe aus der Luft

Vorwort

Liebe Leserin, lieber Leser,
liebe Freunde Malawis,

ein in vieler Hinsicht denkwürdiges Jahr neigt sich dem Ende zu. Ein Thema bestimmt seit Wochen und Monaten die Berichterstattung. Es legt vieles lahm und ist zugleich „Brennglas“ für viele andere Entwicklungen im Positiven wie im Negativen.

Darum ist es mir aber so wichtig, jetzt noch in einem kurzen Newsletter durchaus positive Nachrichten zu bringen. Sie geben Ausblick auf unsere weitere Arbeit im neuen Jahr und machen Mut! Viel Spaß beim Lesen!

Und noch ein Angebot: Über unsere Zoom-Lizenz können wir bei Bedarf und Interesse Gesprächspartner „heranholen“ – gleich ob in Deutschland oder in Malawi. Wenn wir schon derzeit nicht reisen können und unsere sozialen Kontakte minimieren müssen, sollten wir diese Möglichkeit vielleicht verstärkt für unsere Arbeit nutzen. Bitte gerne bei mir melden!

Nun bleibt mir nur noch mich bei allen für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in diesem so ganz anderen Jahr zu bedanken. Allen wünsche ich ein besinnliches Fest und einen guten Start in ein hoffentlich glückliches und gesundes Jahr 2021!

Beste Grüße,

Christiane Bertels-Heering



Misereor return

Lawrent Mbemba 26 year old young man from Karonga Diocese Northern part of Malawi a volunteer under Misereor organization

Six months have passed now in my second home. It has been so nice time regardless that corona has disturbed



good time and experience a bit. I thank the Almighty God for being with me from the very first day I stepped here in Germany. It has been my pleasure to be here. Let me extend my gratitude to the sending organisation, Karonga Diocese, for giving this opportunity and it's my prayer that this project of exchange "North South" should continue. Cultural experience and self-dependence in decision making are some of the few benefits of this program.



Working place

Caritas is none profitable organisation that carries many activities and I am working as volunteer at one of their places in Köln street called Elsaß Straße, a place for the children and youth. This place is more of youth development centre where children and youths come after knocking off from their school and my role is to be part of them and help them in their activities for example playing football with them, kicker UNO cards computer games, table tennis billiard (pool table) and those who are doing music to let them do recording. There are also boxing and also at times the young cook. It is my role that I should make sure that they are not in danger. The working place is really conducive with good people who are open, supportive, encouraging, and with interest of teaching me a lot. I am very proud of them because they have helped bringing great pleasure and closer to the Germany culture:



Living and Trips

I am very lucky that I live in one of the cities that are more open in their daily activities here in Germany. The city where I live is called Köln and there in Porz. It has so many interesting places like Köln cathedral one of the beautiful places with history things. Some of the notable historical things include a place where the bones of the wise men from East are kept and a place that was spared during Second World War. If one happens to visit German it would be good to visit this place. Köln is also known by the cultural event called Karneval and is more entertaining when you happen you take part in it.

The experience started the very first days with guest family at home with different types of food and mein Liebling Essen ist Kartoffeln und Spaghetti,-clashed meat and potatoes. I have also noted that this food is not for breakfast but lunch or dinner depending on the preference of them. Most kitchens also have coffee machines. There is bread, butter, cheese etc. also many juice of different types. The guest family was often taking me to other different nice places despite bad weather sometimes. I have also visited one of nice and beautiful natural forests. I also visited the old capital city of Germany Berlin which was divided a long time after Second World War until 1989. I was privileged enough to see and touch some of the stuff which were used in those days during second world that are being kept in Bonn Museum.



Much love to the hosting organisation for always considering us in their activities. This has given me an opportunity to learn many new German words which I don't forget in my daily use of the German language. For instance "gib frieden" meaning Give Peace. I learnt this phrase when Misereor organized a function in the eastern part of Germany place called Erfurt as a fundraising for the support and praying for Syria.



Religious life

There is a big difference in religious life according to my observation I have discovered that most of the youths do not go to church because they think there is no God. It seems most of them went to church seriously when they were young as confessed by one of my German friends. With me I am continuing with Catholic faith and I feel so good especially when I am at Köln Cathedral where I learnt German expression “keine Gewalt” (no violence), Expressed as “GIB FRIEDEN NICHT GEWALT WO DU BIST” (GIVE PEACE NOT VIOLENCE WHERE YOU ARE).

What I find a bit different from Malawi is kissing each other in public its normal way of expressing feelings in public. Different from Malawi, here people mind their businesses more than Malawi as evidenced from rare greetings.

Gluhwein is one of the most drinks I will miss a lot. During winter in Germany it is a wine that you have to warm it first for you to enjoy it makes you feel good, but not only this also the environment and its people itself as they have been super cool and always on my side there numerous to mention,

The buildings I am really miss them let me start with the very first building that I glanced at the very first day was the airport itself Frankfurt ooh it's extraordinary when I compare with my home country airport Lilongwe. Regardless we have a train in Malawi but it's not the fast train that run at 290km/hr, I really miss these things feeling like I should not leave but since its agreement I have to bid to the contract.

However I will miss these I noted some very strange things of seeing the same gender expressing their affection, a thing that I never observed in home country, apart from that the traffic jam yes we have traffic jam in Malawi but not as in Germany. The other thing is about family involvement and supporting and promotion of the children carrier for if the child is good football supporting a thing not so common in my beautiful Malawi.

I am greatly honoured that this exchange has given me more chances to come to know new people of different perception and background that I am very much sure has already impacted new knowledge in me. I arrived in Germany in November and I celebrated my Christmas here in Germany a time that has greatly marked into my life with big experience during this period. I thank my two caring guest families of JONAS and JULIA with their two kids Matthias and Leo; and Jörg and Kerstin and their three kids Janik Luke Nicolas for the love they showed me during this period. I love and am proud of them all. On the very Christmas day I was fortunate enough to be invited in the southern part of Germany by the former volunteer in Malawi Nadja and her family whom also showed me much love by giving tradition food that is commonly eaten during Christmas like geese a very delicious meat. The family also showed me many interesting places like grape field that are used to make wine and different beer. Proceeding with this festival I was privileged enough that I was further invited in another part of Germany called Verl where I celebrated my New Year eve it was nice there at Elisabeth's house and the family that has also helped me a lot. I also had an opportunity to meet a priest from my sending organisation at this place whom we shared more stories and experience: It was a very important moment as well because I met Max new friend who took me for a horse ride for me the first time riding a horse. And not forgetting brother Tim I got to know from his visit in Malawi and met him here again. He managed to give me a Savanna, a common, nice and good beer in Malawi.



My stay in Germany has been a very interesting in view of how people describe about it outside. Frankly speaking I had many expectations as it is normal for everyone. I remember some people who have never been in Germany of course but based on the knowledge they got from history in their school, had to give a total different impression that based on my observations. I stand firm that Germany is one of the nations I have known that are hardworking people, honest, punctual, open minded and very caring this I noted from different individuals from family and friends and the heart of caring is not about the age because I was exposed to all age groups and almost the majority had good caring heart to support. This can be evidenced by the number of organisations that is doing the charity work internally and within and the number of refuge itself.

A special thanks to my supervisors ANNA and TOBI for great job they have been doing to me all this long time. It has been so nice and still nice with these individual for tremendous work they are doing by making sure that I am safe here in Germany in accordance with my mentors KIRA and MADITA.

Regardless of good thing I still felt home sick since home is home I could miss my parents, girlfriend, young brother and sister and friends

Lawrent Mbemba

Deutsche Botschaft

Die Ständige Vertreterin des deutschen Botschafters in Lilongwe und Leiterin der Entwicklungszusammenarbeit, Dr. Sabine Lindemann, hat uns zu aktuellen Fragen, insbesondere des Umgangs mit NROs, einige Informationen zukommen lassen. Dafür an dieser Stelle unseren herzlichen Dank!

1. Laut Herrn Kaltenbach (Landesdirektor der DWHH) hat sich die Realität der Arbeit nicht verändert. Er arbeitet mit 10 lokalen NRO-Partnern zusammen. Allerdings sei der Ton des NRO-Board (Non-Governmental Organizations Board of Malawi) etwas rauer geworden. Die Regierung frage sich, warum nicht mehr Wirkung mit den eingesetzten Mitteln erzielt werde. Für NRO ist das Ministry of Gender and Social Welfare zuständig.
2. Darüber hinaus ist interessant, dass die Regierung kürzlich veranlasst hat, dass das NRO-Gesetz des Jahres 2001 ergänzt wird. Diese Änderungen erfolgen in einem 2018 erstellten Entwurf zur Ergänzung des NRO-Gesetzes, der bisher nicht verabschiedet wurde („Draft Non-Governmental Organizations (Amendment) Bill 2020“). Offizielles Ziel der Änderung ist die Förderung der Freiheit der Vereinigungen, Streichung der Erfordernis der freiwilligen doppelten Registrierung, einen besseren Überblick der NRO in Malawi sowie eine Stärkung der steuernden Rolle des NRO-Gremiums. Auch regelmäßige Audits werden erwähnt (transparente Mittelverwendung). Über die Gesetzesänderung verhandeln o.g. Ministerium und der Council for Non-Governmental Organization in Malawi (CONGOMA). In der Gebergemeinschaft wird diese aktuelle Entwicklung aufmerksam verfolgt und ein Austausch mit der Regierung dazu ist geplant. Die Dinge sind momentan noch zu sehr im Fluss, um eine abschließende Bewertung abzugeben. Nach unserer vorläufigen Einschätzung sind die gegenwärtigen Überlegungen nicht



beunruhigend und – für die Arbeit der NROs insgesamt günstiger als vor zwei Jahren. Damals waren die Befürchtungen deutlich ausgeprägter – und wohl auch begründet –, dass die Bewegungsfreiheit und der finanzielle Spielraum der NROs durch staatliche Maßnahmen eingeschränkt werden.

3. Die COVID-19-Situation Stand 09.12.: Seit Beginn der Pandemie wurden 6.051 Fälle registriert, 186 Todesfälle eingeschlossen und 77323 Tests durchgeführt. Derzeit gibt es 30 aktive Fälle; 5487 Personen sind nach dieser Erkrankung wieder gesundet.
4. Hinweise zu Visa stehen in den Reise- und Sicherheitshinweisen des Auswärtigen Amtes. Noch ein Hinweis dazu: Visa upon arrival werden offenbar ausgestellt, ohne dass von offizieller Seite darauf hingewiesen wird. Die Regierung ist in großer Sorge vor dem Einschleppen einer zweiten Welle und will deshalb die Schleuse für touristische Einreisen nicht öffnen.

Deutsch-Unterricht in Malawi: Projektförderung vom AA

In unserem Newsletter 27 hatten wir von den Deutsch-Kursen in Malawi berichtet, die auch durch unsere Initiative und Unterstützung in diesem Jahr aufgenommen werden konnten, wengleich durch die Corona-Situation zwischenzeitlich unterbrochen werden mussten.

Für diese Kurse, die in 2021 wieder aufgenommen und fortgesetzt werden, hatten wir eine Projektförderung beim Auswärtigen Amt (AA) in Berlin beantragt. Dieser Antrag ist inzwischen positiv beschieden worden, so dass wir der Lehrerin, Frau Gleiß, für die nächsten Kurse die Unterrichtsbücher, Lehrmaterialien etc. zur Verfügung stellen können und auch weiterführende Kurse möglich sein werden. Die Nachfrage vor Ort jedenfalls ist da, und bekanntlich wächst Nachfrage auch weiter wenn es attraktive Angebote gibt, wie sich hier schon zeigt.

Hilfe aus der Luft

von Raphael Mweninguwe

Malawi entwickelt sich zum Exzellenzzentrum für Drohnen – unbemannte Flugzeuge, die zum Beispiel Klimadaten sammeln, Fotos machen oder Waren ausliefern können.

In diesem Jahr hat in Malawi ein Trainingszentrum für die Entwicklung von Drohnen-Technologie und die Auswertung und Präsentation der gesammelten Daten eröffnet. Das Zentrum, die African Drone and Data Academy (ADDA), wird vom UN-Kinderhilfswerk Unicef und Hilfsorganisationen verschiedener Länder unterstützt.

Außerdem hat Malawi einen Korridor eingerichtet, um Drohnenflüge für humanitäre Zwecke zu testen. Er befindet sich in der Nähe des Flughafens Kasungu im Zentrum des Landes. Die Drohnen fliegen dort in bis zu 400 Meter Höhe. Unicef berichtet, dass die Drohne eines Schülers dort 17 Kilometer am Stück zurückgelegt hat.



Newsletter Nr. 29 – Winter 2020

Eins der Ziele besteht darin, dringende Fracht wie Laborproben oder medizinische Notfallartikel schnell an jeden Ort im Land – und eines Tages in ganz Afrika – transportieren zu können. Heute sind viele abgelegene Gebiete auf die sehr viel langsamere Lieferung per Lkw oder Boot angewiesen.

Drohnen können zudem Daten sammeln, die Naturkatastrophen wie Überschwemmungen oder Dürren vorbeugen helfen. Oder sie spüren Orte auf, an denen besonders viele Mücken brüten, so dass die Behörden dort gezielt gegen Malaria und andere von Moskitos übertragene Krankheiten vorgehen können.

ADDA trage zu diesen Zielen bei, indem es auf „den Mangel an Kenntnissen in Bezug auf Drohnen- und Datentechnologien in Malawi und auf dem afrikanischen Kontinent“ reagiere, sagt Unicef-Sprecherin Rebecca Phwitiko. Die Entwicklung von Drohnentechnologie für humanitäre Zwecke passe gut zu Unicefs Ziel, die Lebensumstände von Kindern zu verbessern. „Wir wollen Technologien voranbringen, die Dienstleistungen besser für abgelegene Gemeinschaften zugänglich machen“, erklärt sie. „Dazu gehören neue Produkte und Anwendungen, die das Wachstum, die Entwicklung, die Bildung und den Schutz von Kindern fördern.“

ADDA bildet Afrikanerinnen und Afrikaner zwischen 18 und 24 Jahren aus, die gut Englisch sprechen und eine Universitätsausbildung in einem einschlägigen Fach oder entsprechende Berufserfahrung haben. Der erste Jahrgang hat seine Zertifikate bereits bekommen. Die Absolventen können ihre Fähigkeiten nun in ihren Heimatländern einbringen. Darunter sind neben Malawi beispielsweise Uganda und Tansania, Botswana und Sierra Leone, Äthiopien und die DR Kongo.

In all diesen Ländern beeinträchtigen schlechte Verkehrsanbindungen zum Teil die Lieferung dringend benötigter medizinischer Ausrüstung und Medikamente. Das gilt vor allem für arme und abgelegene Gegenden. Mit Hilfe der in Malawi entwickelten Drohnentechnologie und -ausbildung könnte die Hilfe dort bald aus der Luft kommen.

Raphael Mweninguwe ist freier Autor in Malawi. raphael.mweninguwe@hotmail.com

Der Artikel wurde uns mit freundlicher Unterstützung der Zeitschrift E+Z zur Verfügung gestellt und erschien erstmalig online am 06.07.2020 auf www.dandc.eu und in der Printausgabe 09-10/20 der Zeitschrift E+Z Entwicklung und Zusammenarbeit.

Impressum V. i. S. d. P.:

Deutsch-Malawische Gesellschaft e.V.
Vertreten durch die Vorsitzende,
Frau Christiane Bertels-Heering,
E-Mail: Bertels-Heering@d-ma-g.de

Reinhardtstraße 14, 10117 Berlin
Tel.: 030 28874899
Fax: 030 28874891
Internet: www.d-ma-g.de

Spendenkonto:

Deutsch-Malawische Gesellschaft e.V.
Sparkasse Göttingen

IBAN: DE04 2605 0001 0005 7068 09
BIC: NOLADE21GOE